

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	V	Autorität, Gewalt, Macht, Herrschaft - <i>Autorité, Pouvoir, Puissance, Empire</i>	20	Blitzschlag° - <i>Foudre</i>	39
Die Artikel von A bis Z:		Autorität, politische - <i>Autorité politique</i>	20	Boa - <i>Boa</i>	39
A° - <i>A</i>	1	Autorität in Rede & Schrift - <i>Autorité dans les discours & dans les écrits</i>	22	Bombe° - <i>Bombe</i>	40
Abaca - <i>Abaca</i>	1	Babel - <i>Babel</i>	23	Bösartig - <i>Mal-faisant</i>	40
Abada - <i>Abada</i>	1	Javier Mariás: <i>Babel</i>	24	Brahminen oder Brahmanen - <i>Bramines, Bramenes, Bramins ou Bramens</i>	41
Aberglaube° - <i>Superstition</i>	2	Bacchionten - <i>Bacchionites</i>	26	Brechmittel - <i>Vomitifs</i>	41
Aborigines - <i>Aborigines</i>	2	Backenzahn° - <i>Molaire dent</i>	27	Buchdruck° - <i>Imprimerie</i>	42
Adam - <i>Adam</i>	3	Bäder° - <i>Bains</i>	27	Bürger, Staatsbürger, Bewohner - <i>Bourgeois, Citoyen, Habitant</i>	43
Christina von Braun: Ach, Adam	4	Bardocucullus oder Bardaicus <i>Cucullus - Bardocucullus ou Bardaicus Cucullus</i>	29	Chaldäer, Philosophie der° - <i>Chaldéens, Philosophie des</i>	43
Adler - <i>Aigle</i>	7	Baschmaklik - <i>Paschmaklyk</i>	29	Charidotes - <i>Charidotès</i>	45
Affektiertheit° - <i>Affectation</i>	7	Baucis & Philemon - <i>Baucis & Philemon</i>	29	China - <i>La Chine</i>	45
Agnus Scythicus - <i>Agnus Scythicus</i>	8	Beduinen - <i>Bédouins</i>	29	Cuba - <i>Cuba</i>	46
Aguaxima - <i>Aguaxima</i>	9	Bedürftig - <i>Indigent</i>	30	Denkfreiheit - <i>Liberté de penser</i>	46
Aius Locutius - <i>Aius Locutius</i>	9	Belbuch & Zeombuch - <i>Belbuch & Zeombuch</i>	30	Diana - <i>Diane</i>	47
Akalipse - <i>Acalipse</i>	10	Beleidigung, Beleidigen, der Beleidiger, Schuld - <i>Offense, Offensé, Offenseur, Offense</i>	30	Didyma - <i>Dydime</i>	48
Alkatras - <i>Alcatrace</i>	10	Berberei - <i>Barbarie</i>	30	Donau - <i>Danube</i>	48
Alligator - <i>Alligator</i>	10	Bergpredigt° - <i>Sermon de Jésus-Christ</i>	31	Donnerkeile - <i>Foudre, pierres de</i>	48
Amazone - <i>Amazone</i>	10	Bettler° - <i>Mendiant</i>	32	Doppelzüngigkeit - <i>Duplicité</i>	49
Amerika - <i>Amérique</i>	11	Bevölkerung° - <i>Population</i>	33	Drache - <i>Dragon</i>	49
Amor oder Cupido - <i>Amour ou Cupido</i>	11	Bibliomane - <i>Bibliomane</i>	36	Dragonade - <i>Dragonade</i>	49
Analyse° - <i>Analyse</i>	12	Bibliomanie - <i>Bibliomanie</i>	36	Drohung - <i>Menace</i>	50
Anarchie - <i>Anarchie</i>	12	Bigott - <i>Bigot</i>	37	Druide° - <i>Druide</i>	50
Angeboren - <i>Inné</i>	12	Blau° - <i>Bleu</i>	37	Dryaden - <i>Dryades</i>	51
Ansiko - <i>Ansico</i>	13	Blau, Preußisch - <i>Bleu de Prusse</i>	38	Dysurie - <i>Dysurie</i>	52
Anti - <i>Anti</i>	13	Blitz° - <i>Foudre</i>	38	Eifersucht - <i>Jalousie</i>	52
Arbeit° - <i>Travail</i>	14			Eigentum - <i>Propriété</i>	52
Arbeitsleute - <i>Travail, gens de</i>	14			Einsiedler - <i>Solitaire</i>	53
Atheisten° - <i>Athées</i>	14			Eklektizismus° - <i>Eclectisme</i>	53
Äthiopier, Philosophie der° - <i>Ethiopiens, Philosophie des</i>	16			Eleganz - <i>Elégance</i>	57
Atomismus - <i>Atomisme</i>	16			Elektrischer Schlag° - <i>Coup foudroyant</i>	58
Aufgeklärt & klarblickend - <i>Eclairé & clairvoyant</i>	18			Elektrizität° - <i>Electricité</i>	58
Automat - <i>Automate</i>	18				

Mit ° versehene Artikel sind gekürzt wiedergegeben.

Die Welt der Encyclopédie

Elend – <i>Misère</i>	59	Aleida & Jan Assmann: Geschichte	142	Indiskret – <i>Indiscret</i>	179
Empfindsamkeit – <i>Sensibilité</i>	59	Geschmack° – <i>Goût</i>	145	Innungen° – <i>Maîtrises</i>	179
Empörung – <i>Indignation</i>	59	Gesunder Verstand – <i>Bon-sens</i>	153	Inquisition° – <i>Inquisition</i>	180
Entdeckung & Erfindung – <i>Découverte & Invention</i>	59	Gewalt – <i>Pouvoir</i>	153	Intellekt – <i>Intellect</i>	180
Erwin Chargaff: Entdeckung & Erfindung	64	Gewohnheit – <i>Habitude</i>	154	Intellektuelle – <i>Gens de lettres</i>	181
Enthaltsamkeit – <i>Contenance</i>	67	Gezinkt – <i>Chargé</i>	155	Intoleranz° – <i>Intolérance</i>	181
Entstehen – <i>Naître</i>	67	Glauben – <i>Croire</i>	155	Irreligiös – <i>Irreligieux</i>	182
Enzyklopädie° – <i>Encyclopédie</i>	68	Gleichgültigkeit – <i>Indifférence</i>	155	Isoliert, Isolieren – <i>Isolé, Isoler</i>	182
Horst Günther: Enzyklopädie	89	Globus° – <i>Globe</i>	156	Jesuit° – <i>Jésuite</i>	183
Epidelium – <i>Epidelium</i>	94	Glück – <i>Bonheur</i>	156	Journal° – <i>Journal</i>	185
Erde, Schichten der° – <i>Terres,</i> <i>couches de</i>	94	Glücklich – <i>Heureux</i>	158	Journalist – <i>Journaliste</i>	185
Erektion – <i>Erection</i>	95	Gottlos – <i>Impie</i>	159	Jude° – <i>Juif</i>	186
Erhaltung – <i>Conservation</i>	95	Gott zum Heil – <i>Vive-dieu</i>	160	Jugend – <i>Jeunesse</i>	188
Erotisch – <i>Erotique</i>	96	Götze, Götzendiener, Götzen- dienst° – <i>Idole, Idolâtre,</i> <i>Idolâtrie</i>	160	Jungfräulichkeit – <i>Virginité</i>	189
Europa – <i>Europe</i>	97	Grausamkeit – <i>Cruauté</i>	161	Kabbala° – <i>Cabale</i>	192
Experimentell° – <i>Expérimental</i>	97	Großer Herr, Großer Mann – <i>Seigneur grand, Homme grand</i>	163	Kabinett° – <i>Cabinet</i>	192
Fanatismus° – <i>Fanatisme</i>	99	Hand° – <i>Main</i>	163	Naturalienkabinett° – <i>Cabinet</i> <i>d'histoire naturelle</i>	192
Fanfare – <i>Fanfare</i>	102	Handkuß – <i>Baise-main</i>	164	Kapuze – <i>Capuchon</i>	194
Farce – <i>Farce</i>	102	Handwerk° – <i>Métier</i>	164	Karczma – <i>Karesma</i>	195
Fastenzeit° – <i>Carême</i>	103	Handwerker – <i>Artisan</i>	164	Kartoffel, Topinambur, Batate – <i>Pomme de terre, Topinambur,</i> <i>Batate</i>	195
Feinschmeckerei – <i>Gourmandise</i>	103	Harz oder Herzynischer Wald – <i>Hartz ou Forêt Hercynienne</i>	164	Kaschmir – <i>Cachemire</i>	196
Flüchtig – <i>Fugitif</i>	104	Hasseki – <i>Aseki ou Assekai</i>	165	Kastraten – <i>Castrati</i>	196
Folter° – <i>Question ou Torture</i>	105	Häßlichkeit – <i>Laideur</i>	165	Kaukasus – <i>Caucase</i>	196
Fordicidia – <i>Fordicides</i>	105	Hebamme – <i>Accoucheuse</i>	166	Kaviar – <i>Caviariskari</i>	196
Formel – <i>Formulaire</i>	105	Heiliger Stuhl – <i>Siège, le Saint</i>	166	Ketzer° – <i>Hérétique</i>	196
Fossil° – <i>Fossile</i>	106	Luigi Malerba: Heiliger Stuhl	167	Kiakkiak – <i>Kiakkiak</i>	197
Fötus° – <i>Fœtus</i>	107	Herbergen, türkische – <i>Hôtellerie</i> <i>de Turquie</i>	169	Kirchlich – <i>Ecclésiastique</i>	197
Frankreich – <i>France</i>	108	Hermaphrodit° – <i>Hermaphrodite</i>	169	Kirchliche Nachrichten – <i>Nouvelles</i> <i>ecclésiastiques</i>	197
Französisch° – <i>François</i> <i>ou Français</i>	109	Hermaphroditos – <i>Hermaphrodite</i>	170	Kniebeugung – <i>Génuflexion</i>	198
Frau – <i>Femme</i>	109	Heroismus – <i>Héroïsme</i>	170	Kolik° – <i>Colique</i>	198
Freyja – <i>Freya</i>	120	Hirn oder Gehirn° – <i>Cerveau</i>	171	Kolonie – <i>Colonie</i>	199
Furz – <i>Pet</i>	120	Detlef Linke: Hirn	173	Tzvetan Todorov: Kolonie	202
Gehorsam – <i>Obéissance</i>	120	Hof – <i>Cour</i>	174	Kongo – <i>Congo</i>	205
Geißelung – <i>Flagellation</i>	121	Holocaust – <i>Holocauste</i>	175	Königsmord – <i>Régicide</i>	205
Geistig – <i>Intellectuel</i>	121	Hospital° – <i>Hôpital</i>	175	Konstanz – <i>Constance</i>	206
Geld – <i>Pécune</i>	121	Hottentotten – <i>Hottentots</i>	176	Kontingent – <i>Contingent</i>	206
Gelehrsamkeit° – <i>Erudition</i>	122	Humor – <i>Humour</i>	176	Kopernikus, System oder Hypo- these des° – <i>Copernic, système</i> <i>ou hypothèse de</i>	206
Gemetzel – <i>Massacre</i>	124	Hysterisch – <i>Hystérique</i>	177	Körperschaften, Charakter der besonderen Gesellschaften oder Körperschaften – <i>Caractère des sociétés ou corps</i> <i>particuliers</i>	208
Genealogie° – <i>Généalogie</i>	124	Ideenassoziation – <i>Association</i> <i>d'idées</i>	177	Kosmetik° – <i>Cosmétique</i>	208
Genf° – <i>Genève</i>	124	Idiot – <i>Idiot</i>	178	Kretins – <i>Crétins</i>	209
Genie – <i>Génie</i>	126	Illapsus – <i>Illaps</i>	178	Krieg° – <i>Guerre</i>	209
Genuß – <i>Jouissance</i>	130	Impfung° – <i>Inoculation</i>	178		
Mathias Greffrath: Genuß	131				
Geschenke – <i>Largesses</i>	134				
Geschichte – <i>Histoire</i>	134				

Alexander Kluge: Krieg	211	Mikado – <i>Jonchets</i>	260	Perücke° – <i>Perruque</i>	306
Kritik in den Wissenschaften –		Miliz – <i>Milice</i>	260	Pervers, Pervertieren, Perversion,	
<i>Critique dans les sciences</i>	216	Mirsa – <i>Mirza ou Myrza</i>	261	Perversität – <i>Pervers, Pervertir,</i>	
Kugel° – <i>Globe</i>	217	Missilien – <i>Missilia</i>	261	<i>Perversion, Perversité</i>	307
Kunst° – <i>Art</i>	217	Mißgeburt° – <i>Monstre</i>	261	Pessar – <i>Pessaire</i>	307
Künstler – <i>Artiste</i>	220	Mißgeschick – <i>Infortune</i>	262	Phantasie – <i>Fantaisie</i>	308
Kurtisane – <i>Courtisane</i>	220	Mode° – <i>Mode</i>	262	Philosoph – <i>Philosophe</i>	309
Lakai – <i>Laquais</i>	221	Modern – <i>Moderne</i>	263	<hr/>	
Landmann – <i>Laboureur</i>	221	Monarch – <i>Monarque</i>	264	Henning Ritter: Philosoph	312
Langeweile – <i>Ennui</i>	223	Monarchie° – <i>Monarchie</i>	264	Philosophie – <i>Philosophie</i>	317
Laster – <i>Vice</i>	225	Monopol° – <i>Monopole</i>	265	Physik° – <i>Physique</i>	321
Laus – <i>Pou</i>	226	Mosaische & christliche Philo-		<hr/>	
Leben, Lebensdauer° – <i>Vie, Durée</i>		sophie° – <i>Mosaïque & chrétienne</i>		Anton Zeilinger: Physik	322
<i>de la vie</i>	227	<i>philosophie</i>	265	Physiognomie – <i>Physionomie</i>	324
Leicht – <i>Facile</i>	228	Mummenschanz – <i>Momerie</i>	265	Presse – <i>Presse</i>	324
Leichtgläubigkeit – <i>Crédulité</i>	229	Museum – <i>Musée</i>	265	Preußen – <i>Prusse</i>	325
Leipzig° – <i>Leipsic, Leipzick</i>		Muße – <i>Loisir</i>	266	Priester – <i>Prêtres</i>	326
<i>ou Leipzig</i>	229	Nachricht – <i>Nouvelle</i>	266	Prostituieren, Prostitution –	
Libell° – <i>Libelle</i>	230	Nachttopf – <i>Pot de chambre</i>	267	<i>Prostituer, Prostitution</i>	328
Liebe° – <i>Amour</i>	231	Nase° – <i>Nez</i>	267	Quan-ton oder Quang-tung –	
Liebe der Geschlechter – <i>Amour</i>		Nasenabschneider – <i>Rhinocolustés</i>	268	<i>Quan-ton</i>	328
<i>des sexes</i>	232	Naturforscher, Naturalist –		Rede° – <i>Discours</i>	328
Lied – <i>Chanson</i>	232	<i>Naturaliste</i>	268	Redekunst – <i>Eloquence</i>	329
Liebeslied – <i>Erotique, Chanson</i>	233	Naturrecht – <i>Droit naturel</i>	269	Regel – <i>Règles</i>	332
<hr/>		<hr/>		Reich° – <i>Empire</i>	332
Margriet de Moor: Lied	233	Jutta Limbach: Naturrecht	271	Reliquie° – <i>Relique</i>	334
Lilith – <i>Lilith</i>	236	Natürliche Freiheit – <i>Liberté</i>		Revolution – <i>Révolution</i>	334
Limonade – <i>Limonade</i>	236	<i>naturelle</i>	273	Rhein – <i>Rhin</i>	334
Lissabon° – <i>Lisbonne</i>	237	Natürliche Gleichheit – <i>Egalité</i>		Roman – <i>Roman</i>	334
Literatur – <i>Littérature</i>	238	<i>naturelle</i>	273	<hr/>	
Loches – <i>Loches</i>	239	Neger° – <i>Nègre, Nègres</i>	274	Michel Tournier: Roman	336
Lüsternheit – <i>Lascivité</i>	239	Neologisch – <i>Néologique</i>	277	Runzel – <i>Ride</i>	338
Luxus° – <i>Luxe</i>	240	Neptun – <i>Neptune</i>	277	Sabbat – <i>Sabbat</i>	338
<hr/>		Nichts oder Negation – <i>Néant,</i>		Sabbat oder Hexensabbat –	
Hans Magnus Enzensberger:		<i>Rien ou Négation</i>	277	<i>Sabbat</i>	339
Luxus	250	<hr/>		Sakrileg – <i>Sacrilège</i>	341
Machiavellismus – <i>Machiavélisme</i>	251	Lars Gustafsson: Nichts	278	Sâkyä – <i>Siako ou Xaco</i>	341
Magie° – <i>Magie</i>	252	Odrysen – <i>Dranses</i>	280	Salbe° – <i>Onguent</i>	341
Marmaren – <i>Marmares</i>	252	Ökonomie° – <i>Economie</i>		Salutschüsse – <i>Salve</i>	342
Maulwurf° – <i>Taupe</i>	253	<i>ou Économie</i>	280	Salzsteuer – <i>Sel, Impôt sur le sel</i>	342
Meisterstück oder Meisterwerk –		<hr/>		Sauerkraut – <i>Saver-kraut</i>	343
<i>Chef-d'œuvre</i>	253	Elmar Altvater: Ökonomie	294	Schamanen – <i>Schamans</i>	343
<hr/>		Orakel° – <i>Oracle</i>	299	Scharlatan° – <i>Charlatan</i>	343
Hans Belting: Meisterwerk	253	Orgien – <i>Orgies</i>	299	Scharlatanerie – <i>Charlatanerie</i>	346
Mensch° – <i>Homme</i>	256	Ostern, Passah° – <i>Pasques</i>	300	Schauspieler° – <i>Comédien</i>	346
Menschenfresser – <i>Anthro-</i>		Ouessant – <i>Ouessant</i>	301	Schnarchen – <i>Ronfler</i>	346
<i>pophages</i>	257	Ouverture – <i>Ouverture</i>	302	Schokolade – <i>Chocolat</i>	346
Menschenverstand, gesunder –		Pantoffel – <i>Mule</i>	303	Schön & Hübsch° – <i>Beau & Joli</i>	348
<i>Sens commun</i>	257	Paradies – <i>Paradis</i>	303	Schule° – <i>Collège</i>	348
Menschlichkeit – <i>Humanité</i>	259	Parasit – <i>Parasite</i>	304	Schwäche – <i>Fragilité</i>	352
Metaphysik – <i>Métaphysique</i>	259	Patagonier – <i>Patagones</i>	305	Schweigen – <i>Silence</i>	352
Methode° – <i>Méthode</i>	259	Paulizianer – <i>Publicain</i>	306		

Schwimmen – <i>Nager</i>	353	Tulpe° – <i>Tulipe</i>	400	Wörterbücher der Wissenschaften & der freien sowie der mecha- nischen Künste – <i>Dictionnaires</i> <i>de sciences & d’arts, tant libéraux</i> <i>que mécaniques</i>	440
Seele° – <i>Ame</i>	354	Turmfrisur oder Fontange – <i>Fontange</i>	400	Ypaina oder Ipaina – <i>Ypaina</i>	442
Michael Krüger: Seele	356	Tyrann – <i>Tyran.</i>	401	Zauberei – <i>Sorcellerie</i>	442
Seiltänzer – <i>Danseur de corde</i>	359	Unauflöslich – <i>Indissoluble</i>	401	Zeitgenosse – <i>Contemporain</i>	443
Selbstmord – <i>Suicide</i>	359	Unbemerktbar – <i>Imperceptible</i>	402	Zigeuner – <i>Bohémiens</i>	443
Silber° – <i>Argent</i>	362	Unempfindlichkeit – <i>Insensibilité</i>	402	Zitat° – <i>Citation</i>	443
Singen° – <i>Chanter</i>	362	Unerlaubt – <i>Illicite</i>	403	Willi Winkler: Zitat	444
Sitten – <i>Mœurs</i>	363	Unkenntnis – <i>Ignorance</i>	403	Zölibat° – <i>Célibat</i>	447
Skandalös – <i>Scandaleux</i>	363	Unruhestifter – <i>Perturbateur</i>	405	Zusammenhang – <i>Liaison</i>	447
Sklavenhandel – <i>Traite</i> <i>des Nègres</i>	363	Unschuld – <i>Innocence</i>	405	Zweifel – <i>Doute</i>	449
Sklaverei° – <i>Esclavage</i>	364	Untreue – <i>Infidélité</i>	405	Zwillingsbrüder – <i>Jumeaux, frères</i>	452
Sodomie – <i>Sodomie</i>	367	Unvergänglich – <i>Impérissable</i>	405	Zzyene oder Syene – <i>Zzuéné</i> <i>ou Zzeuene</i>	453
Sonate – <i>Sonate</i>	367	Unzucht° – <i>Fornication.</i>	406		
Souveräne° – <i>Souverains</i>	368				
Sparta oder Lakedaimon° – <i>Sparte</i> <i>ou Lacédémone.</i>	370	Vaterland° – <i>Patrie</i>	406		
Spektakel oder Schauspiele – <i>Spectacles</i>	370	Daniel Cohn-Bendit: Vaterland	407		
Spiel – <i>Jeu</i>	372	Verbreitung des Evangeliums, Gesellschaft zur – <i>Société pour la propagation</i> <i>de l’Evangile.</i>	410		
Spinozist – <i>Spinoziste</i>	374	Verdacht – <i>Soupçon</i>	410		
Staatsbürger° – <i>Citoyen</i>	375	Verdammnis – <i>Damnation.</i>	411		
Stadt° – <i>Ville</i>	376	Verfolgen, Verfolger, Verfolgung° – <i>Persécuter, Persécuteur,</i> <i>Persécution.</i>	411		
Stein der Weisen – <i>Pierre philo-</i> <i>sophale.</i>	376	Vergewaltigung° – <i>Viol.</i>	412		
Steinkohle° – <i>Charbon minéral</i>	377	Verheißung – <i>Promission</i>	413		
Stiftung° – <i>Fondation</i>	377	Verjüngung – <i>Rajeunissement</i>	413		
Stille° – <i>Silence.</i>	379	Vermögen° – <i>Fortune.</i>	416		
Stratford oder Stretford° – <i>Stratford ou Stretford</i>	379	Verrücktheit – <i>Folie</i>	416		
Strumpf° – <i>Bas</i>	380	Versailles – <i>Versailles</i>	418		
Sujet° – <i>Sujet.</i>	381	Vertrautheit – <i>Familiarité</i>	418		
Sultan° – <i>Sultan</i>	382	Verzeihen – <i>Pardonner</i>	419		
Sybariten° – <i>Sybarites</i>	383	Vielfraß – <i>Glouton</i>	419		
		Volant oder Falbel – <i>Falbala</i>	420		
Tagelöhner – <i>Journalier</i>	384	Volk° – <i>Peuple</i>	420		
Tanz in den Mai – <i>Danse</i> <i>du premier jour de mai</i>	384	Vorhersage – <i>Prédiction</i>	421		
Tatsache – <i>Fait.</i>	384	Vorsintflutlich° – <i>Antédiluviennne</i>	422		
Teufel – <i>Diable.</i>	386				
Theokratie° – <i>Théocratie</i>	386	Wahrsagekunst° – <i>Divination</i>	423		
Tick – <i>Tic</i>	387	Walfang° – <i>Pêche de la baleine.</i>	425		
Tier° – <i>Animal</i>	387				
Anita Albus: Tier	391	Ivetta Gerasimchuk: Walfang	426		
Tirade – <i>Tirade</i>	393	Wien° – <i>Vienne.</i>	428		
Toleranz° – <i>Tolérance</i>	393	Wissenschaft, Grundlagen der° – <i>Elémens des sciences</i>	430		
Tragische, das – <i>Tragique, le</i>	395	Jean Dhombres: Wissenschaft	434		
Traum – <i>Rêve</i>	397	Wollin – <i>Wollin</i>	439		
Tribade – <i>Tribade</i>	398	Wollüstig – <i>Voluptueux</i>	439		
Trübsal – <i>Mélanchole religieuse.</i>	398				
Trunksucht° – <i>Ivrognerie</i>	398				
Tuberkel° – <i>Tubercule</i>	399				